Portuguese Numismatic Museum
[Lisbon, Portugal]

September 25, 1933

CASA DA MOEDA

MUSEU NUMISMÁTICO PORTUGUÊS

LISBOA

Lisboa, 25 de Setembro de 1933.

Ex.mo Senhor

Estando a fazer um estudo àcêrca das moedas d'El-Rei D. Afonso V com as armas de Portugal e as de Castela e Leão, — pelo que já conseguimos determinar o local e data de seu lavramento — e sendo-nos algo importante o conhecimento do maior número de exemplares dessa série que fôr possivel, para menos imperfeito sair a lume êsse trabalho, pedimos a V. Ex.a o favor de nos dar a conhecer os que por ventura tenha. Assim como não menos seria motivo de nosso reconhecimento se êste pedido V. Ex.a o levasse até junto de outros Coleccionadores, que os possuam tambem.

Agradecendo anticipadamente, subscrevemo-nos com muita consideração

De V. Ex.a

At.o Venr.dor e M.to Obg.do

O Conservador do Museu

Pedro Batalha Reis

N. B. — Pela urgência que temos de colher as indicações acima formuladas, pedimos a V. Ex.a a fineza de responder-nos a esta carta o mais brevemente possivel. Deixando para ocasião mais oportuna a devolução do questionário junto, a que nem todos prontamente — sabeme-lo bem — poderão responder.

Dear Sir

Being about to make a study relative to the coins of King Dm Affonso V with the arms of Portugal and those of Castile and Leon, — in so far as we already can determine the place & date of their issue and the knowledge of the largest number of examples of this series possible being to us highly important, we ask of you the favor to give us the information for future purposes - Just as important is our request to acquaint other collectors with our plan, so far as possible.

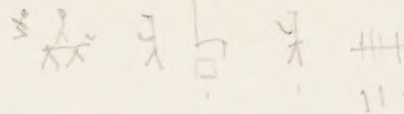
Desiring to form in this our National Museum a collection of numismatic studies where the knowledge of everything relating to Portuguese Numismatics is assembled, to find out whether national collectors or foreigners, study our numismatics, we are begging your Excellency your aid, if you will kindly reply to the queries which we subjoin in the printed list

Convinced that this attempt of ~~cooperation~~ ~~coordination~~ will within a brief period be realized we place at your disposal a long list of data which we hope to gather, for surely no one will fail to agree with us, not only for his own personal (advantage?) but - for the cause of Peace

Thanking you in advance, we sign ourselves with much consideration

The Curator

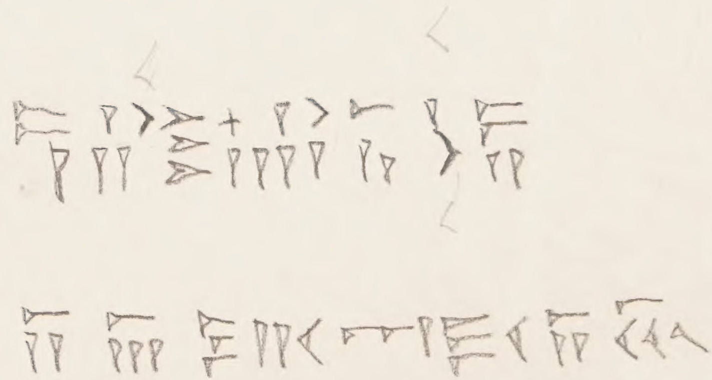
Pedro B Reis



Göttin mit Mondkranz. |

Knieende figur. |

Göttin auf bullen.



wird syrisch

steht